N SERIES

SEX EDUCATION

Italian

Realizzato da
Laurie Nunn

EPISODE 3.05

"Episode 5"

La storia vivida si scontra con il vero imbarazzo in Francia quando la cacca colpisce un parabrezza e gli amici frenano con forza. Si riaccende una scintilla. Jean esplode.

Scritto da:
Mawaan Rizwan

Regia di:
Ben Taylor

Data della diffusione:
17.09.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effiong
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Alistair Petrie	...	Michael Groff
Mimi Keene	...	Ruby Matthews
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Chaneil Kular	...	Anwar
Simone Ashley	...	Olivia Hanan
Tanya Reynolds	...	Lily Iglehart
Patricia Allison	...	Ola Nyman
Mikael Persbrandt	...	Jakob Nyman
Rakhee Thakrar	...	Emily Sands
Jemima Kirke	...	Hope Haddon
Jim Howick	...	Colin Hendricks
Sami Outalbali	...	Rahim
Chris Jenks	...	Steve Morley
Chinenye Ezeudu	...	Viv Odusanya
Dua Saleh	...	Cal Bowman
Doreene Blackstock	...	Beatrice Effiong
Conor Clarke-McGrath	...	Courgette Connor
Jojo Macari	...	Kyle
Daniel Ings	...	Dan

1
00:00:08 --> 00:00:11
COSA INDOSSI?

2
00:00:15 --> 00:00:18
…UNA MAGLIA DI COTONE LARGA…
COI CORDONCINI AL COLLO

3
00:00:18 --> 00:00:20
Molto specifico.

4
00:00:21 --> 00:00:24
E COSA MI STAI FACENDO?

5
00:00:24 --> 00:00:26
TI STO BACIANDO

6
00:00:26 --> 00:00:27
CON TRASPORTO

7
00:00:27 --> 00:00:29
DOVE?

8
00:00:29 --> 00:00:31
SIAMO IN… UN CAMPO DI GRANO

9
00:00:31 --> 00:00:33
CONTINUA…

10
00:00:33 --> 00:00:35
Dai, Eugene. Arriva alle tette.

11
00:00:35 --> 00:00:37
C'È UNA BREZZA LEGGERA…

12
00:00:38 --> 00:00:41
MI STO DIRIGENDO AL CASTELLO A CAVALLO…

13
00:00:41 --> 00:00:44
MI FERMO AL LAGO PER ABBEVERARLO…

14

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:00:45 --> 00:00:48
Un attimo, per favore.

15
00:00:48 --> 00:00:48
Grazie.

16
00:00:51 --> 00:00:52
PERCHÉ SIAMO IN UN CAMPO?

17
00:00:54 --> 00:00:57
È LA MIA FANTASIA

18
00:01:02 --> 00:01:04
SIAMO UNA DAMIGELLA
E UNO SCUDIERO DEL 1500

19
00:01:04 --> 00:01:05
MI TOLGO LA BRACHETTA

20
00:01:05 --> 00:01:07
Ma che cazzo?

21
00:01:07 --> 00:01:09
TI SBOTTONO LENTAMENTE LA BLUSA

22
00:01:10 --> 00:01:12
Ma che cazzo?

23
00:01:12 --> 00:01:16
Mi scusi. Il mio ragazzo ha chiamato
la mia vagina "fiore lucente".

24
00:01:17 --> 00:01:18
Mollalo subito.

25
00:01:21 --> 00:01:23
DEVO ANDARE

26
00:01:26 --> 00:01:27
Grazie.

27

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:01:29 --> 00:01:33
Siamo a Beaumont-Hamel,
un campo di battaglia della Somme.

28
00:01:33 --> 00:01:37
Qui le truppe britanniche
persero oltre 19.000 soldati

29
00:01:37 --> 00:01:42
in uno dei giorni più sanguinosi
della storia dell'esercito britannico.

30
00:01:42 --> 00:01:43
Prof. Hendricks.

31
00:01:43 --> 00:01:47
Grazie, signorina Sands.
Ora un paio di regole.

32
00:01:47 --> 00:01:49
"Regole? Ma lei è simpatico."

33
00:01:49 --> 00:01:53
Lo so, Ruby, lo sono,
ma dite addio a Mister Simpatia.

34
00:01:54 --> 00:01:57
La signorina Sands vi dividerà in gruppi.

35
00:01:57 --> 00:01:58
Hai saputo di Ruby?

36
00:01:59 --> 00:02:01
Sì, pensa essere scaricati
da Otis Milburn.

37
00:02:01 --> 00:02:05
Dovrete sempre indossare l'uniforme.

38
00:02:05 --> 00:02:07
Per tutto il tempo.

39

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:02:07 --> 00:02:11
Non voglio vedere cravatte allentate.
Oggi rappresentiamo la scuola.

40
00:02:11 --> 00:02:13
- Niente drammi.
- Otis, di qua.

41
00:02:13 --> 00:02:16
- Non può stare con noi.
- È un idiota.

42
00:02:16 --> 00:02:17
Non importa, signorina.

43
00:02:17 --> 00:02:22
È il minimo che io possa fare.
Dopotutto, gli ho spezzato il cuore.

44
00:02:23 --> 00:02:25
Così tutto torna.

45
00:02:25 --> 00:02:27
Posso impugnare un'arma?

46
00:02:27 --> 00:02:31
No, l'hai già chiesto.
E non toccherai nemmeno le bombe.

47
00:02:38 --> 00:02:41
- Non vestirti così.
- Perché? È una tuta.

48
00:02:41 --> 00:02:44
Non devi attirare l'attenzione in Nigeria.

49
00:02:44 --> 00:02:47
È pericoloso per te. Non è come qui.

50
00:02:47 --> 00:02:48
In che senso "per me", mamma?

51

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:02:49 --> 00:02:50
Sai cosa intendo.

52
00:02:50 --> 00:02:52
Vai a cambiarti.

53
00:02:55 --> 00:02:58
Forza! Vi voglio qui
con le valigie fatte tra mezz'ora.

54
00:03:14 --> 00:03:16
Vorrei stare in gruppo con te.
Li conosco poco.

55
00:03:16 --> 00:03:19
Te la caverai.
Ed è bello fare nuove amicizie.

56
00:03:20 --> 00:03:21
Vai, sciocchino.

57
00:03:24 --> 00:03:28
So che è brutto da dire,
ma Steve mi fa venire l'aracnofobia.

58
00:03:28 --> 00:03:32
Intendi claustrofobia?
L'aracnofobia è la paura dei ragni.

59
00:03:32 --> 00:03:33
No, li adoro.

60
00:03:33 --> 00:03:35
Con le loro zampette pelose.

61
00:03:36 --> 00:03:38
Quante persone sono morte qui?

62
00:03:39 --> 00:03:40
Molte.

63
00:03:40 --> 00:03:42

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

NOVITÀ DALLA GITA?

64
00:03:42 --> 00:03:45
PER ORA TUTTO BENE! SIAMO NELLA SOMME

65
00:03:45 --> 00:03:47
È la tua migliore amica Hope?

66
00:03:47 --> 00:03:49
- Voleva aggiornamenti.
- Ti sta usando.

67
00:03:50 --> 00:03:52
E io uso lei.
Ci si fa strada così nella vita.

68
00:03:53 --> 00:03:55
- Se a te non dà fastidio.
- No.

69
00:03:55 --> 00:03:58
Tenente Marchetti!
Il Paese ha bisogno di te.

70
00:04:00 --> 00:04:05
Dovresti parlare delle uniformi al forum,
dato che il tema ti sta a cuore.

71
00:04:05 --> 00:04:07
Grazie, ma no, grazie.

72
00:04:07 --> 00:04:10
Il tema interessa anche ad altre persone.

73
00:04:10 --> 00:04:12
Che ne parlino loro, allora.

74
00:04:12 --> 00:04:14
Facciamo a gara. Tre, due, uno!

75
00:04:18 --> 00:04:20
TI PENSO…

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

76
00:04:20 --> 00:04:22
E LA MIA SPADA DIVENTA DURA

77
00:04:22 --> 00:04:23
Possiamo parlare?

78
00:04:23 --> 00:04:26
Non guardarla, zitto e non respirare.

79
00:04:26 --> 00:04:29
- Voglio scusarmi.
- Zitto. A Ruby urta.

80
00:05:09 --> 00:05:12
Jakob, ti aspetto in macchina.

81
00:05:12 --> 00:05:14
Sì, arrivo.

82
00:05:21 --> 00:05:24
Hope Haddon,
ho un appuntamento con la dott.ssa O'Dern.

83
00:05:28 --> 00:05:29
Jean Milburn.

84
00:05:30 --> 00:05:31
Sì.

85
00:05:32 --> 00:05:32
Sono Hope.

86
00:05:33 --> 00:05:37
- La nuova preside del Moordale.
- Sì, so chi è.

87
00:05:37 --> 00:05:41
Sarà esausta: un nuovo best seller
e un neonato in arrivo.

88

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:05:41 --> 00:05:44
Sì, ho molti impegni
ma amo tenermi occupata.

89
00:05:45 --> 00:05:48
Come sta andando
la transizione al Moordale?

90
00:05:48 --> 00:05:52
Come ben saprà,
c'erano molte gatte da pelare.

91
00:05:52 --> 00:05:54
Ne tratta alcune nel suo libro.

92
00:05:55 --> 00:05:56
L'ha letto.

93
00:05:56 --> 00:05:57
Velocemente.

94
00:05:58 --> 00:06:02
È interessante, ma abbiamo approcci
diversi circa l'educazione dei ragazzi.

95
00:06:03 --> 00:06:06
Sì, ho visto il suo programma
di Educazione Sessuale.

96
00:06:06 --> 00:06:10
Sembra quasi che lei predichi l'astinenza.

97
00:06:11 --> 00:06:14
Più che di astinenza,
si tratta di controllo.

98
00:06:15 --> 00:06:16
Io lo reputo essenziale,

99
00:06:16 --> 00:06:20
specie per gli adolescenti,
che devono pensare a studiare.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

100
00:06:20 --> 00:06:24
Purtroppo il controllo non va a nozze
con le tempeste ormonali.

101
00:06:25 --> 00:06:28
Dovrebbe dare più credito
agli adolescenti.

102
00:06:29 --> 00:06:32
Scusi, ho sbagliato modulo.
Questo è per le madri più mature.

103
00:06:35 --> 00:06:37
- È stato un piacere.
- Sì.

104
00:06:37 --> 00:06:39
E se vuole approfondire l'argomento,

105
00:06:39 --> 00:06:43
mi farebbe piacere
esporle il mio punto di vista.

106
00:06:44 --> 00:06:46
Le dirò se sono libera.

107
00:06:47 --> 00:06:48
Ottimo.

108
00:06:51 --> 00:06:52
È imbarazzante, no?

109
00:06:52 --> 00:06:54
Insomma, sto con la tua ex

110
00:06:54 --> 00:06:57
e tu hai rubato il ragazzo a Rahim.

111
00:06:57 --> 00:06:59
Perciò è imbarazzante.

112

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:01 --> 00:07:04
Prendere il toro per le corna
non ha disteso il clima.

113
00:07:04 --> 00:07:08
Anch'io sono stato con Aimee.
Diamo un'occhiata alle trincee?

114
00:07:13 --> 00:07:16
Io… non ti ho rubato il ragazzo.

115
00:07:17 --> 00:07:19
Sì, invece.

116
00:07:20 --> 00:07:23
- Mi piaceva molto Aimee.
- Sì?

117
00:07:23 --> 00:07:24
È molto carina.

118
00:07:24 --> 00:07:26
E una ninfomane.

119
00:07:26 --> 00:07:29
- Sei fortunato.
- E tu sei inopportuno.

120
00:07:29 --> 00:07:30
- Dei funghi?
- No, grazie.

121
00:07:30 --> 00:07:33
Perché hai detto di no a Viv per il forum?

122
00:07:33 --> 00:07:35
Che senso ha? Non cambierebbe nulla.

123
00:07:35 --> 00:07:38
- Potresti provarci. Forse Hope…
- Ehi.

124

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:38 --> 00:07:40
Divertiamoci e basta, ok?

125
00:07:41 --> 00:07:42
- Va bene?
- Sì.

126
00:07:43 --> 00:07:44
Volete dei funghi?

127
00:07:46 --> 00:07:47
Che ne dici?

128
00:07:51 --> 00:07:53
Ragazzi, ho trovato un bunker.

129
00:07:54 --> 00:07:58
Di cosa vorreste che parlassi
al forum studentesco?

130
00:07:58 --> 00:08:01
Io vorrei gli assorbenti gratis a scuola.

131
00:08:01 --> 00:08:03
È un'ottima idea.

132
00:08:04 --> 00:08:05
Mi fai una foto con lui?

133
00:08:05 --> 00:08:07
Certo.

134
00:08:13 --> 00:08:17
Chi è Eugene e cosa vuole fare
con la tua dolce fessura?

135
00:08:17 --> 00:08:20
È il mio ragazzo e facciamo sexting.

136
00:08:20 --> 00:08:23
Gli piacciono le fanciulle medievali.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

137
00:08:23 --> 00:08:26
E chiama il suo cazzo "lancia".

138
00:08:26 --> 00:08:29
Sì, e la mia vagina "fiore lucente".
Che fastidio.

139
00:08:30 --> 00:08:31
Ma il fantasy ti piace.

140
00:08:31 --> 00:08:35
Sì, adoro Dungeons and Dragons
ma come gioco, non a letto.

141
00:08:35 --> 00:08:38
Però dovresti provare,
potrebbe sorprenderti.

142
00:08:38 --> 00:08:41
Ola non conosceva
i giochi di ruolo alieni, ora li ama.

143
00:08:42 --> 00:08:43
Ok. Beh, posso provarci.

144
00:08:43 --> 00:08:46
Ti aiuto.
Sono un genio delle fantasie erotiche.

145
00:08:47 --> 00:08:50
Dormivano in 12 in un bunker
facendo turni di quattro ore.

146
00:08:51 --> 00:08:54
I ratti gli staccavano a morsi
pezzi di carne mentre dormivano.

147
00:08:54 --> 00:08:55
Orribile.

148
00:08:56 --> 00:09:00
Mangiavano la carne solo prima

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

della battaglia, come ultimo pasto,

149
00:09:00 --> 00:09:02
perché potevano morire.

150
00:09:02 --> 00:09:06
Durante la prima guerra mondiale
furono arruolati 250.000 minorenni.

151
00:09:07 --> 00:09:08
Avevano la nostra età.

152
00:09:10 --> 00:09:12
È assurdo che dovessero andare in guerra.

153
00:09:13 --> 00:09:15
Succede ancora, noi siamo fortunati.

154
00:09:29 --> 00:09:32
Cosa c'è da vedere?
In pratica è una cazzo di discarica.

155
00:09:32 --> 00:09:36
Non potevamo andare sulla Torre Eiffel?
I selfie venivano meglio.

156
00:09:37 --> 00:09:40
Credo che dovremmo immaginare
com'era qui al tempo.

157
00:09:40 --> 00:09:44
- Hai sentito qualcosa, Olivia?
- Sarà stato il vento o un fantasma.

158
00:09:46 --> 00:09:48
- Cosa guardi?
- Sì. Smettila.

159
00:09:48 --> 00:09:49
Ti odia.

160
00:09:50 --> 00:09:53

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Grazie per il sostegno
ma me la cavo da sola.

161
00:09:59 --> 00:10:00
Mi sento in colpa, Ruby.

162
00:10:01 --> 00:10:03
Non volevo ferirti.

163
00:10:03 --> 00:10:05
E, se mi odi, è ancora peggio.

164
00:10:06 --> 00:10:08
Non ti odio, Otis.

165
00:10:08 --> 00:10:10
Sarebbe più facile.

166
00:10:10 --> 00:10:13
Non posso avere
a che fare con te per ora, ok?

167
00:10:14 --> 00:10:17
Ho capito. Mi fa piacere che non mi odi.

168
00:10:17 --> 00:10:19
Va bene, ragazzi. Forza, andiamo.

169
00:10:19 --> 00:10:21
- Forza!
- Di già?

170
00:10:21 --> 00:10:23
Siamo arrivati mezz'ora fa.

171
00:10:24 --> 00:10:26
La Francia è una merda.

172
00:10:26 --> 00:10:28
Cos'è un obiettore di coscienza?

173

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:10:29 --> 00:10:32
È chi si rifiutava
di andare in guerra per principio.

174
00:10:35 --> 00:10:37
Voglio difendere di più i miei principi.

175
00:10:37 --> 00:10:40
Come te a Educazione Sessuale.

176
00:10:40 --> 00:10:42
Non sarò mai così coraggiosa.

177
00:10:43 --> 00:10:44
Sì, invece, Aimee.

178
00:10:48 --> 00:10:51
Io… l'altro giorno sono stata con Isaac.

179
00:10:51 --> 00:10:54
Cosa? Non ci credo!

180
00:10:54 --> 00:10:56
- Com'è stato?
- Bello.

181
00:10:56 --> 00:10:58
Ci capiamo.

182
00:11:00 --> 00:11:01
Voglio dargli una chance.

183
00:11:04 --> 00:11:06
Sai che Otis e Ruby si sono lasciati.

184
00:11:07 --> 00:11:09
Sì, ho saputo.

185
00:11:09 --> 00:11:11
E quindi?

186

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:11:12 --> 00:11:14
- Pensavo che forse…
- Forse cosa?

187
00:11:16 --> 00:11:17
Beh…

188
00:11:18 --> 00:11:21
- Pensavo che voi…
- Voglio provarci con Isaac.

189
00:11:22 --> 00:11:24
Ciò che fa Otis non mi concerne più.

190
00:11:24 --> 00:11:26
Ok. Bene.

191
00:11:26 --> 00:11:28
Sono felice per te.

192
00:11:28 --> 00:11:28
Grazie.

193
00:11:32 --> 00:11:34
BUONA GITA! TI SALUTA ELSIE

194
00:11:34 --> 00:11:37
- Vaffanculo, Anna.
- Cos'ha fatto?

195
00:11:37 --> 00:11:39
Sono incazzata,
perché mi ha pagato la gita.

196
00:11:39 --> 00:11:41
No, sono stata io.

197
00:11:43 --> 00:11:44
In che senso?

198
00:11:44 --> 00:11:46
Avevi detto che costava troppo.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

199
00:11:47 --> 00:11:50
- Non avresti mai accettato i soldi.
- Perché l'hai fatto?

200
00:11:50 --> 00:11:53
Non è niente di che. Volevo che venissi.

201
00:11:53 --> 00:11:56
Non devi ripagarmi. I soldi non contano…

202
00:11:56 --> 00:11:57
Per me sì.

203
00:12:03 --> 00:12:05
Dovremmo tornare sul pullman.

204
00:12:06 --> 00:12:09
"Togliti la brachetta
e sfodera la tua bella lancia,

205
00:12:09 --> 00:12:13
poi fai l'amore con me
in una vallata piena di campanule

206
00:12:13 --> 00:12:16
e irrora la mia pesca segreta
con la tua lingua da principe."

207
00:12:17 --> 00:12:20
No, non lo invio. Non è da me.

208
00:12:20 --> 00:12:23
Però grazie. Pensate al forum studentesco.

209
00:12:24 --> 00:12:26
Alcune persone non hanno immaginazione.

210
00:12:27 --> 00:12:31
Qualche volta non mi dispiacerebbe
fare sesso senza cose aliene.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

211
00:12:31 --> 00:12:34
Volevo dirtelo da un po',
ma non sapevo come.

212
00:12:34 --> 00:12:35
Perché?

213
00:12:35 --> 00:12:37
Non volevo farti sentire strana.

214
00:12:37 --> 00:12:40
No, perché non vuoi le cose aliene?
Ti piacevano.

215
00:12:40 --> 00:12:44
A volte mi piacciono.
Altre volte sono un po' strane.

216
00:12:46 --> 00:12:47
Torno sull'autobus.

217
00:12:47 --> 00:12:49
- Lil!
- Andiamo!

218
00:12:49 --> 00:12:52
Sono carico per il prossimo cimitero.

219
00:12:52 --> 00:12:55
Cioè, sono moderatamente entusiasta
e vi tengo d'occhio.

220
00:12:56 --> 00:12:58
- Siamo in ritardo di 15 minuti!
- Davvero?

221
00:12:59 --> 00:13:02
Terry, ti do 20 euro
se riesci a recuperare.

222
00:13:02 --> 00:13:03
- Affare fatto.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Grande.

223
00:13:03 --> 00:13:06
Dai, Quentin, cazzo.
Vuoi sposare la Francia?

224
00:13:07 --> 00:13:08
Cristo!

225
00:13:11 --> 00:13:12
Terry!

226
00:13:22 --> 00:13:23
La cintura, Colin.

227
00:13:32 --> 00:13:35
Vuoi che Kyle si sieda con Steve?

228
00:13:35 --> 00:13:37
No, grazie. Sto bene.

229
00:13:42 --> 00:13:46
Erano troppo giovani per morire.
Alcuni avevano la nostra età.

230
00:13:54 --> 00:13:55
Ok, Hope.

231
00:13:55 --> 00:13:59
Sono passate solo sei settimane
dall'ultima fecondazione in vitro,

232
00:14:00 --> 00:14:03
quindi dovrebbe aspettare un po'
prima di riprovarci.

233
00:14:05 --> 00:14:06
Ma non troppo.

234
00:14:06 --> 00:14:09
Ha pensato ad altre opzioni
come l'adozione?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

235
00:14:09 --> 00:14:11
Me l'hanno già chiesto.

236
00:14:12 --> 00:14:16
Ci ho pensato e voglio ancora provare
ad avere un figlio mio.

237
00:14:16 --> 00:14:20
Come influisce il tutto
sulla relazione con suo marito?

238
00:14:21 --> 00:14:24
- Le terapie per l'infertilità…
- Stiamo bene.

239
00:14:24 --> 00:14:26
Oggi era impegnato al lavoro.

240
00:14:27 --> 00:14:29
Per quando posso prenotare?

241
00:14:29 --> 00:14:31
È ancora troppo presto.

242
00:14:35 --> 00:14:37
Allora consulterò un altro medico.

243
00:14:37 --> 00:14:40
Il dott. Ennis
torna la settimana prossima,

244
00:14:40 --> 00:14:43
ma le dirà la stessa cosa.

245
00:14:45 --> 00:14:47
Voglio un secondo parere.

246
00:15:41 --> 00:15:43
Jean Milburn.

247

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:15:43 --> 00:15:47
Sì, sto aspettando il mio compagno.

248
00:16:15 --> 00:16:17
Sembra tutto normale.

249
00:16:18 --> 00:16:20
Ha cambiato idea
e ora vuole sapere il sesso?

250
00:16:20 --> 00:16:21
No, grazie.

251
00:16:22 --> 00:16:23
Preferisco aspettare.

252
00:16:24 --> 00:16:26
È tipico delle madri mature.

253
00:16:26 --> 00:16:30
Pensano a portare a termine
la gravidanza in sicurezza.

254
00:16:30 --> 00:16:35
Sa che c'è un rischio maggiore di aborto,
anomalie genetiche e di crescita…

255
00:16:35 --> 00:16:38
Sì, mi hanno descritto
i rischi varie volte. Grazie.

256
00:16:38 --> 00:16:40
Ho scelto coscientemente.

257
00:16:40 --> 00:16:44
Ora la scienza permette
alle donne come lei di fare figli a un'età

258
00:16:44 --> 00:16:46
sempre più avanzata.

259
00:16:46 --> 00:16:49

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Non mi sembra molto d'accordo.

260
00:16:49 --> 00:16:53
Beh, è facile dimenticarsi
che essere un genitore anziano

261
00:16:53 --> 00:16:56
può avere un impatto negativo sui figli.

262
00:16:56 --> 00:16:58
Ha dei figli, dottore?

263
00:16:58 --> 00:16:59
Sì, due.

264
00:17:01 --> 00:17:03
E secondo lei avere un padre così stronzo

265
00:17:03 --> 00:17:06
ha avuto un impatto negativo su di loro?

266
00:17:10 --> 00:17:13
Voglio parlare con il suo responsabile.

267
00:17:29 --> 00:17:31
È vero che non ti fai più le seghe?

268
00:17:32 --> 00:17:34
Di cosa stai parlando?

269
00:17:34 --> 00:17:38
Eric ti ha spezzato il cuore
e non riesci più a segarti.

270
00:17:38 --> 00:17:39
Stai zitto, ti prego.

271
00:17:44 --> 00:17:47
Se non mi sego, mi esplodono le palle.

272
00:17:48 --> 00:17:50

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Preferivo non saperlo.

273
00:17:50 --> 00:17:51
Permesso.

274
00:17:59 --> 00:18:00
Vai a farti una sega?

275
00:18:04 --> 00:18:06
No, non vado a farmi una sega.

276
00:18:10 --> 00:18:12
Perché la prendi sul personale?

277
00:18:12 --> 00:18:13
Sono imbarazzata.

278
00:18:13 --> 00:18:17
Mi sono travestita da alieno
e tu pensi che sia strano.

279
00:18:17 --> 00:18:19
Non troppo strano.

280
00:18:19 --> 00:18:22
Ma a volte vorrei fare sesso
nel mondo reale,

281
00:18:22 --> 00:18:24
non in una ridicola fantasia.

282
00:18:25 --> 00:18:27
Ora fare sesso con me è ridicolo?

283
00:18:50 --> 00:18:52
Cal.

284
00:18:53 --> 00:18:55
- Jackson.
- Cosa?

285

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:18:57 --> 00:18:59
Hai notato

286
00:18:59 --> 00:19:01
che ci stiamo facendo un trip

287
00:19:02 --> 00:19:03
ma stiamo anche…

288
00:19:04 --> 00:19:06
viaggiando fisicamente?

289
00:19:08 --> 00:19:10
- Cazzo, roba profonda.
- Sì.

290
00:19:21 --> 00:19:22
- Lo vedi?
- Sì.

291
00:19:22 --> 00:19:24
Dobbiamo andare? Sì, dai.

292
00:19:24 --> 00:19:25
- Sì?
- Sì.

293
00:19:33 --> 00:19:34
Andiamo.

294
00:19:40 --> 00:19:42
Sarai sempre il rappresentante.

295
00:19:44 --> 00:19:45
Ma che cazzo?

296
00:19:56 --> 00:19:59
Questa porta conduce a un altro portale.

297
00:20:08 --> 00:20:09
Esco subito.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

298
00:20:11 --> 00:20:12
Un momento!

299
00:20:12 --> 00:20:14
Un attimo, per favore.

300
00:20:15 --> 00:20:17
Cazzo!

301
00:20:21 --> 00:20:23
- Liberaci!
- Aspettate, cazzo!

302
00:20:30 --> 00:20:31
Andiamo.

303
00:20:46 --> 00:20:48
Cosa stai facendo lì dentro?

304
00:21:35 --> 00:21:35
Oddio!

305
00:21:55 --> 00:21:56
Professore!

306
00:21:56 --> 00:21:58
Terry, riprendi il controllo!

307
00:22:07 --> 00:22:11
- State bene? Cosa diavolo è successo?
- Qualcosa ha colpito l'auto.

308
00:22:12 --> 00:22:14
Forse era un pipistrello!
Spero non sia morto.

309
00:22:17 --> 00:22:21
Un dottore non dovrebbe esprimere
le sue opinioni sulla mia gravidanza.

310
00:22:21 --> 00:22:24

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

È del tutto inappropriato.

311
00:22:24 --> 00:22:26
Ecco il patriarcato in azione.

312
00:22:26 --> 00:22:30
Che seziona le scelte di una donna
in modo crudele.

313
00:22:30 --> 00:22:32
- E in un ospedale!
- Che succede?

314
00:22:32 --> 00:22:35
Ho avuto un'esperienza orribile
con un medico

315
00:22:36 --> 00:22:38
e sto facendo un reclamo formale.

316
00:22:38 --> 00:22:40
Scusi, siamo agitati.

317
00:22:40 --> 00:22:42
No, noi non siamo agitati.

318
00:22:42 --> 00:22:44
Io sono agitata.

319
00:22:44 --> 00:22:47
E sono giustamente arrabbiata.

320
00:22:47 --> 00:22:50
- Può aiutarci?
- Chiamo il mio responsabile.

321
00:22:51 --> 00:22:54
Grandioso.
Sì, ignoriamo pure la donna incinta

322
00:22:54 --> 00:22:57
e ascoltiamo l'uomo bianco etero,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

ma che cazzo.

323
00:22:57 --> 00:22:58
Jean, calmati.

324
00:22:58 --> 00:23:02
Non dirmi di calmarmi, Jakob. Dov'eri?

325
00:23:02 --> 00:23:05
Te l'avevo detto, a prendere del tè.

326
00:23:05 --> 00:23:07
Beh, fanculo il tè, cazzo.

327
00:23:07 --> 00:23:09
Mi servivi lì dentro.

328
00:23:09 --> 00:23:10
Ditemi pure.

329
00:23:10 --> 00:23:13
Ottimo. Eccone un altro.

330
00:23:22 --> 00:23:24
- Non era un pipistrello.
- È una cacca!

331
00:23:24 --> 00:23:27
- È cacca umana.
- Sto per vomitare.

332
00:23:27 --> 00:23:30
Uno studente ha lanciato
una cacca sulla mia auto.

333
00:23:30 --> 00:23:33
Sì. Ok.

334
00:23:34 --> 00:23:36
Qualcuno ha capito?
Chi sa bene il francese?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

335
00:23:36 --> 00:23:38
Rahim, per favore.

336
00:23:41 --> 00:23:43
Ha detto: "Almeno stiamo tutti bene".

337
00:23:43 --> 00:23:44
Sì.

338
00:23:44 --> 00:23:47
Ho visto qualcuno gettarla dal finestrino.

339
00:23:48 --> 00:23:51
E dice che dovremmo ripartire.

340
00:23:52 --> 00:23:53
È stato lui.

341
00:23:54 --> 00:23:57
È stato lui! Non ha un calzino!

342
00:23:57 --> 00:23:59
Ha lanciato lui la cacca sulla mia auto!

343
00:24:00 --> 00:24:04
Pensa di conoscermi.
Mi dispiace, non la conosco.

344
00:24:04 --> 00:24:07
Non ci conosce.
Siamo di Moordale, Inghilterra.

345
00:24:07 --> 00:24:11
L'hanno lanciata da qui: il bagno
è intasato e il finestrino è aperto.

346
00:24:14 --> 00:24:15
Oddio!

347
00:24:16 --> 00:24:19
Qualcuno ha lanciato

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

questa cacca dal pullman?

348
00:24:20 --> 00:24:21
Se fossi stato io?

349
00:24:21 --> 00:24:24
- No.
- Faccio sempre la cacca.

350
00:24:24 --> 00:24:26
- Chi è stato?
- Sono un idiota.

351
00:24:26 --> 00:24:28
L'hanno messa in un calzino?

352
00:24:28 --> 00:24:29
Non toccarla.

353
00:24:29 --> 00:24:32
È una prova. Cristo santo. Oddio!

354
00:24:33 --> 00:24:35
Oddio, Hope mi sta chiamando.

355
00:24:35 --> 00:24:36
Ignorala, Colin.

356
00:24:37 --> 00:24:40
Cristo santo, credete che sia divertente?

357
00:24:41 --> 00:24:42
Allora?

358
00:24:42 --> 00:24:47
Avete idea di quanto io
e la sig.na Sands siamo sotto pressione?

359
00:24:47 --> 00:24:49
Qualcuno si prenderà la responsabilità

360

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:24:49 --> 00:24:52
di queste feci volanti!

361
00:24:52 --> 00:24:54
Nessuno? No?

362
00:24:54 --> 00:24:58
Ok, io non volevo farlo,
ma, ragazzi, sollevate i pantaloni.

363
00:24:58 --> 00:25:00
Vediamo i vostri calzini. Su!

364
00:25:02 --> 00:25:03
L'altro.

365
00:25:04 --> 00:25:05
Ottimo.

366
00:25:06 --> 00:25:07
- Milburn.
- Davvero?

367
00:25:07 --> 00:25:08
Sì!

368
00:25:09 --> 00:25:11
Calzini, bene.

369
00:25:13 --> 00:25:14
Ottimo. Grazie.

370
00:25:14 --> 00:25:15
Non i suoi.

371
00:25:17 --> 00:25:18
Jackson. Bene. Perfetto.

372
00:25:18 --> 00:25:19
Andiamo.

373

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:25:20 --> 00:25:21
- Bene.
- Sono stato io.

374
00:25:24 --> 00:25:26
- Nel panico…
- No, sono stato io.

375
00:25:27 --> 00:25:30
- Ho intasato il bagno, mi…
- Anch'io faccio la cacca.

376
00:25:30 --> 00:25:33
Come tutti, no?
Cos'è, un remake di Spartacus ?

377
00:25:33 --> 00:25:36
Forse la cacca era mia.
O della signorina Sands.

378
00:25:36 --> 00:25:38
- Cosa?
- Può essere.

379
00:25:38 --> 00:25:39
Non abbiamo tempo.

380
00:25:39 --> 00:25:42
Adam, ripulisci. Non importa come, ok?

381
00:25:45 --> 00:25:47
Grazie, Adam Groff,

382
00:25:47 --> 00:25:51
per esserti preso la responsabilità
di questa cacca enorme

383
00:25:51 --> 00:25:53
minando la mia autorità.

384
00:25:53 --> 00:25:55
Grazie mille. Davvero.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

385
00:25:56 --> 00:25:57
Grazie.

386
00:25:59 --> 00:26:02
- Fanculo.
- Stiamo calmi, va bene?

387
00:26:02 --> 00:26:05
Se vi serve il bagno, lo trovate lì.

388
00:26:05 --> 00:26:07
Qui tra un quarto d'ora.

389
00:26:07 --> 00:26:08
Grazie.

390
00:26:13 --> 00:26:17
CHE SUCCEDE?
NON RIESCO A CONTATTARE GLI INSEGNANTI

391
00:26:20 --> 00:26:24
IL TELEFONO PRENDE MALE,
VA TUTTO ALLA GRANDE!

392
00:26:27 --> 00:26:30
Tanto mi credono già un idiota.
Voglio andare a casa.

393
00:26:30 --> 00:26:32
- Pensavo mi odiassi.
- No.

394
00:26:33 --> 00:26:34
Non ti odio.

395
00:26:35 --> 00:26:38
Ma non intendo toccare
la tua cacca, quindi…

396
00:26:42 --> 00:26:43
Pulisci tu?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

397
00:26:44 --> 00:26:45
Chi se ne occuperà?

398
00:26:46 --> 00:26:48
Non si vede niente!

399
00:26:49 --> 00:26:50
Che cosa faccio ora?

400
00:26:55 --> 00:26:57
Che razza di bestia!

401
00:27:05 --> 00:27:07
Ho scelto di fare l'insegnante

402
00:27:07 --> 00:27:10
per aiutare gli studenti a realizzarsi

403
00:27:10 --> 00:27:13
facendo emergere delicatamente
i loro talenti.

404
00:27:15 --> 00:27:16
Invece sturo la loro merda.

405
00:27:17 --> 00:27:19
Sei maestosa.

406
00:27:30 --> 00:27:31
Possiamo parlare?

407
00:27:31 --> 00:27:33
Non ora, Aimee.

408
00:27:33 --> 00:27:36
Perché reagisci così?
Ho pagato volentieri.

409
00:27:37 --> 00:27:38
Non capisci.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

410
00:27:39 --> 00:27:40
Cos'è che non capisco?

411
00:27:41 --> 00:27:43
Viviamo in mondi completamente opposti.

412
00:27:44 --> 00:27:45
Non sono ricca come te.

413
00:27:46 --> 00:27:50
Non posso decidere
di fare la pasticciera perché amo i dolci.

414
00:27:53 --> 00:27:54
Che cattiveria, cazzo.

415
00:27:55 --> 00:27:56
Scusa, ma è la verità.

416
00:27:57 --> 00:28:00
Volevo solo fare
un gesto carino, tutto qui.

417
00:28:01 --> 00:28:05
Non accetti mai l'aiuto degli altri
per orgoglio. Volevo fare una cosa carina.

418
00:28:05 --> 00:28:10
- Non mi servono le cose carine.
- Perché sei forte e al di sopra di tutto?

419
00:28:10 --> 00:28:13
Non ti apri con nessuno
come se non te ne fregasse nulla.

420
00:28:13 --> 00:28:15
Prima con Otis, ora con me!

421
00:28:16 --> 00:28:17
- Non è vero.
- Sì, invece.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

422
00:28:17 --> 00:28:18
Non è così.

423
00:28:18 --> 00:28:22
Probabilmente farai lo stesso con Isaac
e farai soffrire tutti.

424
00:28:27 --> 00:28:30
Da che pulpito.
Guarda come stai trattando Steve.

425
00:28:30 --> 00:28:34
Come se avesse la peste
ogni volta che si avvicina. È confuso.

426
00:28:35 --> 00:28:38
Perché sei talmente accomodante
che non vuoi lasciarlo!

427
00:28:39 --> 00:28:40
Vuoi essere coraggiosa?

428
00:28:41 --> 00:28:42
Ora sai come.

429
00:28:43 --> 00:28:44
Ti restituirò i soldi.

430
00:28:45 --> 00:28:47
Non voglio parlarne più.

431
00:28:54 --> 00:28:56
Hai risposto a Eugene?

432
00:28:56 --> 00:28:59
No, è troppo imbarazzante.
Credo che lo lascerò e basta.

433
00:29:00 --> 00:29:04
Mia madre diceva: "Se ami qualcuno,
meglio qualche sacrificio che lasciarsi".

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

434
00:29:04 --> 00:29:06
Ma solo se ti piace davvero.

435
00:29:06 --> 00:29:10
Dev'essere dura senza di lei.
Una donna intelligente.

436
00:29:11 --> 00:29:12
Sì, lo era.

437
00:29:12 --> 00:29:16
Ho le idee confuse,
perché mio padre avrà un altro figlio

438
00:29:16 --> 00:29:19
e Lilly non sembra capire
le mie difficoltà.

439
00:29:20 --> 00:29:23
Mia zia è morta l'anno scorso.
Pensavo la tristezza passasse ma…

440
00:29:24 --> 00:29:26
non se ne va mai, diminuisce solo.

441
00:29:27 --> 00:29:29
Forse Lily non l'ha mai provato.

442
00:29:31 --> 00:29:35
Perché non provi a spiegare a Eugene
cosa ti piace nel sexting?

443
00:29:35 --> 00:29:36
Andiamo!

444
00:29:36 --> 00:29:38
- Davvero?
- Magari funziona.

445
00:29:40 --> 00:29:41
CHIUSO

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

446
00:29:50 --> 00:29:52
Giusto. Bene. Ok!

447
00:29:52 --> 00:29:55
Ora che ci siamo calmati un po',

448
00:29:55 --> 00:29:57
cantiamo qualcosa tutti insieme?

449
00:29:57 --> 00:29:58
Dai.

450
00:30:14 --> 00:30:15
Tutto bene?

451
00:30:17 --> 00:30:18
Aimee e io abbiamo litigato.

452
00:30:19 --> 00:30:21
Che gita orribile.

453
00:30:22 --> 00:30:24
Peggio di una cacca volante non si può.

454
00:30:29 --> 00:30:30
E il pullman?

455
00:30:34 --> 00:30:37
- Hai il telefono?
- No, ho lasciato tutto sul pullman.

456
00:30:37 --> 00:30:38
Anche io.

457
00:30:39 --> 00:30:41
Non c'è limite al peggio.

458
00:30:47 --> 00:30:50
Jean, da quanto tempo.

459

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:30:50 --> 00:30:53
Perché non mi hai richiamato?
Porca puttana.

460
00:30:53 --> 00:30:55
È… Sei…

461
00:30:55 --> 00:30:59
Non credevo potessi…
Che le donne di una certa età potessero…

462
00:30:59 --> 00:31:02
- Congratulati e basta, Dan.
- Congratulazioni!

463
00:31:02 --> 00:31:04
Merda. Non è mio, vero?

464
00:31:04 --> 00:31:06
No, in realtà è mio.

465
00:31:06 --> 00:31:09
Fantastico. Bene, complimenti.

466
00:31:12 --> 00:31:14
Dobbiamo andare, ciao.

467
00:31:14 --> 00:31:16
Giusto. Devo andare dal dottore.

468
00:31:17 --> 00:31:19
Ho uno strano rash sullo scroto.

469
00:31:19 --> 00:31:21
Penso che sia per via della moto, ma è…

470
00:31:22 --> 00:31:24
Non volevate saperlo.

471
00:31:24 --> 00:31:26
Congratulazioni!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

472
00:31:29 --> 00:31:31
Andavi a letto con quello?

473
00:31:31 --> 00:31:33
È molto più giovane di te.

474
00:31:33 --> 00:31:37
Andavo a letto con molti uomini.
E alcuni erano più giovani di me.

475
00:31:39 --> 00:31:40
Questo mi dà da pensare.

476
00:31:42 --> 00:31:43
Cioè?

477
00:31:46 --> 00:31:48
Il bambino è mio?

478
00:31:48 --> 00:31:50
- Cosa?
- Credeva che fosse suo.

479
00:31:50 --> 00:31:53
- Non dire sciocchezze…
- È così.

480
00:31:55 --> 00:31:58
Ho trovato questo in casa.

481
00:32:01 --> 00:32:06
Potrebbe essere di chiunque.
Probabilmente è di Remy di anni fa.

482
00:32:06 --> 00:32:07
Perché non me l'hai detto?

483
00:32:08 --> 00:32:11
Perché sei incinta
e non volevo stressarti.

484

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:32:12 --> 00:32:14
Ma poi ho visto quel motociclista

485
00:32:14 --> 00:32:17
e sembra
che tu l'abbia contattato di recente.

486
00:32:17 --> 00:32:22
E mi sono ricordato
di quando hai baciato il tuo ex marito…

487
00:32:22 --> 00:32:26
- Jakob!
- Mi dà da pensare, ok?

488
00:32:26 --> 00:32:30
Senti, ho fatto molto sesso occasionale.

489
00:32:30 --> 00:32:33
Non posso cambiarlo.
E non vorrei nemmeno farlo.

490
00:32:34 --> 00:32:38
Ma se non ti fidi di me,
allora non può funzionare.

491
00:32:43 --> 00:32:45
Non mi fido di te.

492
00:32:51 --> 00:32:53
Non ci posso credere.

493
00:32:54 --> 00:32:56
Facciamo un test di paternità?

494
00:33:01 --> 00:33:03
Sì.

495
00:33:07 --> 00:33:09
Se è quello che vuoi.

496
00:33:12 --> 00:33:15

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

E nel frattempo cosa facciamo?

497
00:33:16 --> 00:33:17
Stiamo ancora insieme?

498
00:33:21 --> 00:33:22
Non lo so.

499
00:33:26 --> 00:33:28
Ok, gente.

500
00:33:29 --> 00:33:30
Qui non si scherza.

501
00:33:31 --> 00:33:34
Questa, chi se la ricorda?
Nessuno? Andiamo.

502
00:33:34 --> 00:33:35
Ci siete?

503
00:33:39 --> 00:33:40
Forza!

504
00:33:59 --> 00:34:01
Scusa, ti ho fatto sentire in imbarazzo.

505
00:34:02 --> 00:34:05
La roba aliena non è ridicola,
ma non è reale

506
00:34:05 --> 00:34:08
e vorrei restare più coi piedi per terra.

507
00:34:08 --> 00:34:10
Gli alieni sono veri.

508
00:34:13 --> 00:34:16
Le galassie, i pianeti
e gli universi sono infiniti

509

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:34:16 --> 00:34:19
e tu credi
che siamo l'unica forma di vita?

510
00:34:19 --> 00:34:23
Credo che sia meglio pensare
alla vita che abbiamo sulla Terra.

511
00:34:25 --> 00:34:27
Sono basita che non credi agli alieni.

512
00:34:27 --> 00:34:29
Io invece che lo fai.

513
00:34:34 --> 00:34:35
Si fa buio.

514
00:34:36 --> 00:34:38
Farà freddo, quando sarà buio.

515
00:34:39 --> 00:34:42
Non sono una cima in francese:
se troviamo qualcuno,

516
00:34:42 --> 00:34:45
come distinguiamo
un buon samaritano da uno psicopatico?

517
00:34:47 --> 00:34:48
Cosa mangiamo?

518
00:34:49 --> 00:34:51
Ho sempre fame!

519
00:34:52 --> 00:34:54
Io sto andando nel panico. Tu?

520
00:34:55 --> 00:34:56
Non moriremo di fame.

521
00:34:57 --> 00:35:00
Prendi la cosa troppo sotto gamba.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Potremmo morire.

522
00:35:00 --> 00:35:04
No. Qualcuno passerà e ci presterà
il telefono. Andrà tutto bene.

523
00:35:04 --> 00:35:07
Facciamo l'autostop
o incamminiamoci verso la città.

524
00:35:07 --> 00:35:09
È meglio se restiamo qui.

525
00:35:13 --> 00:35:14
Si mette male.

526
00:35:14 --> 00:35:15
Molto male.

527
00:35:17 --> 00:35:20
Come si dice "aiuto" in francese?

528
00:35:20 --> 00:35:21
Come si dice "aiuto"?

529
00:35:24 --> 00:35:25
Aiuto!

530
00:35:25 --> 00:35:27
Io sono aiuto!

531
00:35:29 --> 00:35:31
Perché ridi?

532
00:35:31 --> 00:35:34
- Scusa. Fai ridere sotto stress.
- Non sei d'aiuto.

533
00:35:38 --> 00:35:39
Io sono aiuto!

534

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:35:48 --> 00:35:49
Vuoi dirmi qualcosa?

535
00:35:52 --> 00:35:53
La poesia è stupida.

536
00:35:54 --> 00:35:55
Perché?

537
00:35:56 --> 00:35:59
Sono solo parole lunghe
che non hanno senso.

538
00:36:01 --> 00:36:03
Non sai ascoltare.

539
00:36:08 --> 00:36:10
Ho scritto una poesia su di te.

540
00:36:21 --> 00:36:25
"Ho versato sangue per che cosa?"

541
00:36:26 --> 00:36:30
- Sei caduto… Ok.
- Un uomo-rettangolo insignificante.

542
00:36:30 --> 00:36:31
Un cavallo noioso.

543
00:36:31 --> 00:36:34
Occhi vacui né chiusi né aperti sul muso.

544
00:36:35 --> 00:36:37
Il capo di forma insulsa."

545
00:36:39 --> 00:36:41
Non è male per niente.

546
00:36:43 --> 00:36:45
Ma mi sbagliavo.

547

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:36:47 --> 00:36:49
Non sei insignificante come pensavo.

548
00:36:56 --> 00:37:02
NON SONO FAN DELLA ROBA MEDIEVALE,
MA SE A TE PIACE, NON C'È PROBLEMA

549
00:37:02 --> 00:37:05
COSA TI PIACE?

550
00:37:06 --> 00:37:08
FARMI STIMOLARE I CAPEZZOLI

551
00:37:08 --> 00:37:10
CHE NE PENSI?

552
00:37:23 --> 00:37:24
Anche se non vai al forum,

553
00:37:25 --> 00:37:28
dovresti parlare a Hope dello spogliatoio.

554
00:37:30 --> 00:37:31
Lei non mi piace,

555
00:37:32 --> 00:37:35
ma ci tieni e dobbiamo farci sentire.

556
00:37:36 --> 00:37:37
Che ne dici?

557
00:37:40 --> 00:37:41
Ok, beh, io dico che…

558
00:37:44 --> 00:37:45
possiamo migliorare le cose.

559
00:37:49 --> 00:37:51
Non pensavo mi importasse tanto,

560
00:37:52 --> 00:37:53

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

ma è così.

561
00:38:00 --> 00:38:02
Me l'hai fatto capire tu.

562
00:38:09 --> 00:38:11
- Ci ascolterà.
- Sì!

563
00:38:25 --> 00:38:27
Sei incantevole.

564
00:38:50 --> 00:38:52
Mi dispiace, Jackson. Non…

565
00:38:55 --> 00:38:56
Non credo di farcela.

566
00:38:58 --> 00:39:00
- Va bene, figurati.
- Scusa.

567
00:39:14 --> 00:39:18
PER FAVORE, NON LITIGHIAMO.

568
00:39:19 --> 00:39:20
Lo passi a Maeve?

569
00:39:23 --> 00:39:24
Tesoro…

570
00:39:26 --> 00:39:28
non ti piaccio più?

571
00:39:28 --> 00:39:29
Non mi arrabbio.

572
00:39:30 --> 00:39:33
Sì, invece.
Ma devo sapere se vuoi stare con me o no.

573

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:39:34 --> 00:39:36
Certo che voglio stare con te!

574
00:39:39 --> 00:39:40
Maeve non c'è.

575
00:39:46 --> 00:39:47
Dov'è Maeve?

576
00:39:48 --> 00:39:50
Di sicuro non è qui.

577
00:39:51 --> 00:39:53
Maeve Wiley non è sul pullman.

578
00:39:54 --> 00:39:56
Non può essere, li ho contati.

579
00:39:59 --> 00:40:01
Chi è Maeve?

580
00:40:01 --> 00:40:02
Chi è lei?

581
00:40:02 --> 00:40:03
Sono Albert.

582
00:40:05 --> 00:40:06
Colin Ray Hendricks.

583
00:40:06 --> 00:40:07
Terry, fai inversione!

584
00:40:21 --> 00:40:22
Perché hai lasciato Ruby?

585
00:40:26 --> 00:40:28
Non mi piaceva quanto io piacevo a lei.

586
00:40:30 --> 00:40:32
È vero. Lo so.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

587
00:40:34 --> 00:40:37
E tu? Come va con quel tipo, Isaac?

588
00:40:38 --> 00:40:39
"Quel tipo, Isaac."

589
00:40:41 --> 00:40:42
Sì, va bene.

590
00:40:43 --> 00:40:44
Mi piace.

591
00:40:55 --> 00:40:57
Mi avevi lasciato un messaggio.

592
00:41:01 --> 00:41:03
Possiamo… non parlarne?

593
00:41:03 --> 00:41:07
Il fatto che mi hai ignorato per mesi
è già abbastanza imbarazzante.

594
00:41:08 --> 00:41:09
Vorrei fare finta di niente.

595
00:41:10 --> 00:41:11
Non l'ho ricevuto.

596
00:41:14 --> 00:41:15
Isaac l'ha cancellato.

597
00:41:18 --> 00:41:19
Come "cancellato"?

598
00:41:20 --> 00:41:22
Voleva proteggermi.

599
00:41:23 --> 00:41:24
Ha fatto una cazzata.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

600
00:41:26 --> 00:41:28
Quindi non l'hai mai ascoltato?

601
00:41:29 --> 00:41:30
No.

602
00:41:38 --> 00:41:39
Da quanto lo sai?

603
00:41:40 --> 00:41:41
Qualche settimana.

604
00:41:42 --> 00:41:44
E non hai detto niente?

605
00:41:47 --> 00:41:50
Ti sei comportato da stronzo con me.

606
00:41:51 --> 00:41:54
Non ti perdono
perché mi hai chiesto scusa una volta.

607
00:41:55 --> 00:41:57
Ma le scuse funzionano così, Maeve.

608
00:41:59 --> 00:42:01
Non doveva cancellarlo.

609
00:42:02 --> 00:42:03
Hai ragione.

610
00:42:04 --> 00:42:06
Ma l'ha fatto ed eccoci qui.

611
00:42:12 --> 00:42:13
Cosa diceva?

612
00:42:15 --> 00:42:16
Il messaggio.

613

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:42:18 --> 00:42:19
Non importa.

614
00:42:20 --> 00:42:21
Era secoli fa.

615
00:42:22 --> 00:42:23
Importa a me.

616
00:42:35 --> 00:42:36
Diceva qualcosa tipo:

617
00:42:38 --> 00:42:39
"Ciao, Maeve.

618
00:42:43 --> 00:42:45
Ti sto guardando in diretta TV.

619
00:42:48 --> 00:42:51
Ma volevo dirti
che sono molto fiero di te.

620
00:42:56 --> 00:43:00
Sentirti dire che provi qualcosa per me
era tutto ciò che volevo.

621
00:43:01 --> 00:43:03
Sei sempre stata tu.

622
00:43:06 --> 00:43:07
Io ti amo".

623
00:43:09 --> 00:43:11
Niente, era una sciocchezza.

624
00:43:18 --> 00:43:19
Lo pensavi davvero?

625
00:43:35 --> 00:43:36
Lo pensavi davvero?

626

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:43:39 --> 00:43:41
Certo che lo pensavo.

627
00:43:57 --> 00:43:59
Non posso.

628
00:44:01 --> 00:44:02
Capisco.

629
00:44:11 --> 00:44:14
Non voglio perderti di nuovo.

630
00:44:15 --> 00:44:18
Questo mi confonde le idee.

631
00:44:35 --> 00:44:36
Ruby, non guardare.

632
00:44:45 --> 00:44:49
Milburn, ci sei anche tu.
Non ci eravamo accorti che mancavi.

633
00:44:50 --> 00:44:51
Mi dispiace.

634
00:44:51 --> 00:44:54
Forza, ragazzi, sul pullman.

635
00:44:57 --> 00:44:58
Oddio…

636
00:45:00 --> 00:45:01
Che insegnanti orribili.

637
00:45:02 --> 00:45:06
Gestiamo bene i momenti di crisi.
E siamo una gran bella squadra.

638
00:45:06 --> 00:45:07
Non credi?

639

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:45:13 --> 00:45:14
Che stai facendo?

640
00:45:15 --> 00:45:18
Emily Swati Sands…

641
00:45:20 --> 00:45:22
vuoi sposarmi?

642
00:45:22 --> 00:45:25
No, ci frequentiamo da meno di un anno.

643
00:45:26 --> 00:45:27
Ma…

644
00:45:28 --> 00:45:32
pensavo che magari
potremmo andare a convivere.

645
00:45:32 --> 00:45:33
Davvero?

646
00:45:33 --> 00:45:34
Sì.

647
00:45:36 --> 00:45:37
Dove andrà Michael?

648
00:45:39 --> 00:45:40
È un adulto, se la caverà.

649
00:45:41 --> 00:45:43
Sì!

650
00:45:46 --> 00:45:47
Non applaudite.

651
00:45:47 --> 00:45:50
Non ci sposiamo ma andiamo a convivere!

652
00:45:50 --> 00:45:51

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Sì!

653
00:45:52 --> 00:45:54
Andiamo a casa?

654
00:46:04 --> 00:46:06
Sono pronto per la presentazione.

655
00:46:06 --> 00:46:10
La facciamo quando torniamo a scuola.

656
00:46:11 --> 00:46:14
Ascoltate. Ho avuto un'illuminazione.

657
00:46:16 --> 00:46:18
Moriremo tutti.

658
00:46:18 --> 00:46:20
- Kyle, siediti.
- La vita è breve.

659
00:46:21 --> 00:46:25
Magari non siamo già morti
come quei poveri soldati, ma lo saremo.

660
00:46:26 --> 00:46:28
Quindi…

661
00:46:29 --> 00:46:33
Dove l'ha preso?
È un elmetto, l'ha rubato!

662
00:46:34 --> 00:46:37
Mi sono dimenticato,
ma quanto è fico il mio elmetto?

663
00:46:37 --> 00:46:39
Non è fico, Kyle.

664
00:46:40 --> 00:46:41
Ecco.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

665
00:46:43 --> 00:46:46
Dicevo che dovremmo vivere alla giornata,

666
00:46:47 --> 00:46:48
perché la vita è breve.

667
00:46:49 --> 00:46:50
Quindi,

668
00:46:51 --> 00:46:54
se ami qualcuno, diglielo.

669
00:46:54 --> 00:46:55
Diglielo ora.

670
00:46:57 --> 00:46:58
Prima che sia troppo tardi.

671
00:47:00 --> 00:47:01
La vita è…

672
00:47:02 --> 00:47:03
fragile.

673
00:47:06 --> 00:47:08
Nello spirito di diffondere l'amore,

674
00:47:08 --> 00:47:10
ho un regalo per tutti.

675
00:47:10 --> 00:47:13
Questi sono funghi magici. Allora…

676
00:47:14 --> 00:47:15
Kyle, siediti!

677
00:47:15 --> 00:47:16
Siediti, Kyle.

678
00:47:18 --> 00:47:21

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Dovevi rovinare tutto.
Stavi andando così bene.

679
00:47:21 --> 00:47:23
Dimentichiamo ciò che è successo.

680
00:47:23 --> 00:47:26
Questa gita è stata dura
per alcuni di voi.

681
00:47:27 --> 00:47:31
Ma siamo a mezz'ora
dalle bianche scogliere di Dover.

682
00:47:31 --> 00:47:33
Quindi ricomponiamoci,

683
00:47:34 --> 00:47:36
sistemiamo le uniformi…

684
00:47:37 --> 00:47:39
e diamoci una cazzo di ripigliata.

685
00:47:39 --> 00:47:40
Ok?

686
00:47:42 --> 00:47:43
Grazie.

687
00:47:43 --> 00:47:44
Luci, Terry.

688
00:47:50 --> 00:47:52
ADORO STIMOLARE I CAPEZZOLI

689
00:47:52 --> 00:47:56
MA POSSIAMO FARLO IN UN CAMPO DI GRANO?

690
00:48:11 --> 00:48:13
Quanto cazzo ti amo.

691

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:48:57 --> 00:48:59
Dai.

692
00:49:04 --> 00:49:06
- Vuoi un passaggio?
- No, grazie.

693
00:49:07 --> 00:49:09
Vi prego di non dire…

694
00:49:11 --> 00:49:12
Sì?

695
00:49:13 --> 00:49:15
Dovremmo parlare dell'accaduto.

696
00:49:16 --> 00:49:18
Magari non stasera, ok?

697
00:49:19 --> 00:49:20
Devo chiarirmi le idee.

698
00:49:22 --> 00:49:23
Va bene.

699
00:49:38 --> 00:49:39
Siamo a posto?

700
00:49:39 --> 00:49:42
Sì. Va tutto bene. Ci vediamo lunedì.

701
00:49:49 --> 00:49:50
Com'è andata?

702
00:49:52 --> 00:49:56
È andata da Dio.

703
00:50:02 --> 00:50:06
COM'È ANDATA LA GITA?

704
00:50:06 --> 00:50:10

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

NON TROPPO MALE. COME STAI?

705
00:50:10 --> 00:50:12
SONO ARRIVATO

706
00:50:23 --> 00:50:25
MI MANCHI

707
00:50:33 --> 00:50:36
Nonna!

708
00:50:37 --> 00:50:38
Eric!

709
00:50:38 --> 00:50:41
- Ciao, zia!
- Eric.

710
00:50:41 --> 00:50:43
MI MANCHI

N SERIES
SEX EDUCATION
8FLiX Discover Your Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.